

الموضوع الأول

ECRIRE UNE LETTRE PERSONNELLE POUR DONNER DE SES NOUVELLES ET EXPRIMER SES SENTIMENTS

قضيت عطلتك الصيفية ضيفا على عائلة عربية. أكتب رسالة لصديقك تعطيه فيها بعض أخبارك: صف العائلة العربية ومشاعرك نحوها، قل كيف تعرّفت عليها واحك بعض الذكريات الجميلة التي عشتها معها خلال هذه العطلة معبّرا عن ارتساماتك (ما بين ١٦٠ و ١٨٠ كلمة).

الموضوع الثاني

ECRIRE UNE LETTRE PERSONNELLE POUR DONNER DE SES NOUVELLES ET EXPRIMER SA PENSEE

يقدم لك مراسلك العربي الجديد نفسه وعائلته في رسالة. يسألك عن أحوالك وعن نوعية البرامج التلفزيونية التي تحبها. أكتب رداً على رسالته تتكلم فيه عن نفسك وعن عائلتك وتحديثه فيه عن برامجك التلفزيونية المفضلة معبّرا عن رأيك في هذه البرامج وشارحا لماذا تتابعها باستمرار (ما بين ١٦٠ و ١٨٠ كلمة).

الموضوع الثالث

RACONTER UNE HISTOIRE

أكتب سيرة ذاتية لشخصية حقيقية أو خيالية: مطرب، رياضي، سياسي... قدم هذه الشخصية للقارئ معبّرا عن رأيك في عملها وعن شعورك نحوها (ما بين ١٦٠ و ١٨٠ كلمة).

الموضوع الرابع

PEUT DECREIRE DES FAITS, DES EVENEMENTS OU DES EXPERIENCES

أكتب مقالا لمجلة مدرسة مراسلك العربي تصف فيها مراسم الزواج في بلدك: عدد المدعوين، اللباس الذي يرتديه الناس، أطباق الأكل والمشروبات... وتتحدث فيه عن الشعور الذي يخالغ الحاضرين أثناء هذا الحفل (ما بين ١٦٠ و ١٨٠ كلمة).

ARABE – PRODUCTION ECRITE
EXEMPLES : A2 VERS B1

GRILLE D’EVALUATION

PRODUCTION ECRITE

Compétences pragmatiques et socio-linguistiques							A2								B1
Respect de la consigne Peut mettre en adéquation sa production avec le sujet proposé. A2 Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée. A2				0	0.5	1									
Correction sociolinguistique Peut utiliser les formes les plus élémentaires de l'accueil et de la prise de congé. A2					0	0.5									
Cohérence et cohésion Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs très élémentaires tels que « و », « لذا ». A2 Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne. B1					0	0.5	1	1.5	2	2.5					
Compétences linguistiques															
Capacité à présenter des faits Peut écrire des phrases et des expressions simples sur soi-même et ses activités. A2 Peut écrire des biographies imaginaires et des poèmes courts et simples sur les gens. A2 Peut décrire des faits, des événements ou des expériences. B1 Peut raconter une histoire. B1	0	1	1.5	2	2.5	3	3,5								
Capacité à exprimer sa pensée Peut présenter ses idées, ses sentiments et ou ses réactions et donner ses opinions. B1								0	0.5	1	1,5	2	2,5	3	3,5

NIVEAU A2 : **Compétences pragmatiques et socio-linguistiques /2,5**

Compétences linguistiques /3,5

Compétence lexicale/orthographe lexicale /2,5

Compétence grammaticale/orthographe grammaticale /1,5

NIVEAU B1 : **Compétences pragmatiques et socio-linguistiques /4**

Compétences linguistiques /7

ARABE – PRODUCTION ECRITE
EXEMPLES : A2 VERS B1

Compétence lexicale/orthographe lexicale /5							Compétence grammaticale/orthographe grammaticale /4											
Compétence lexicale/orthographe lexicale							A2						B1					
Etendue du vocabulaire Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à sa situation personnelle. A2 Possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, si nécessaire à l'aide de périphrases. B1										0	0.5	1.5	2					
Maîtrise du vocabulaire Montre une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais des erreurs sérieuses se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe. B1													0	0.5	1	1,5		
Maîtrise de l'orthographe lexicale Peut orthographier quelques mots du répertoire élémentaire. A2 L'orthographe lexicale, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent. B1										0	0.5	1	1.5					
Compétence grammaticale/orthographe grammaticale																		
Degré d'élaboration des phrases Peut utiliser avec un contrôle limité des structures, des formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé. A2 Maîtrise bien la structure de la phrase simple et les phrases complexes les plus courantes. B1										0	0.5	1	1.5	2				
Choix des temps et des modes (aspects) Fait preuve d'un bon contrôle malgré de nettes influences de la langue maternelle. B1													0	0.5	1			
Morphosyntaxe - orthographe grammaticale Accord en genre et en nombre, pronoms, marques verbales, etc. B1													0	0.5	1			